



# 探险家旅游系列丛书

# 加拿大



中华书局



探险家旅游系列丛书

# 加拿大

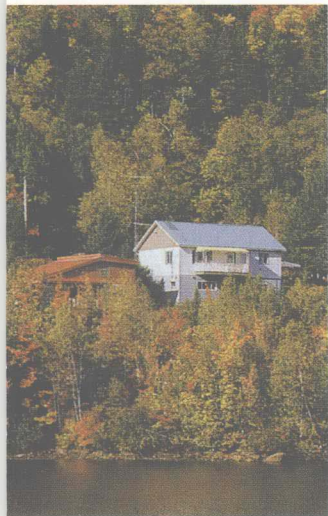
中国地图出版社

探险家旅游系列丛书

# 加 拿 大

提姆·杰普森 著  
路育红 译

中华书局



责任编辑: 骈宇骞  
刘树林  
平面制作: 马海燕  
封面制作: 周 玉

封面: 落基山脉莫伦湖。  
封底: 温哥华人类学博物馆内的图腾柱。  
P2 图: 劳伦琴。  
P3 图: 海克特湖。  
P4 图: (a)奥克纳根奥基夫农场。  
(b)加拿大皇家骑警。  
P5 图: (a)鱼网。  
(b)浣熊。  
P6/7 上图: 育空墓石山。  
P6 下图: 英属哥伦比亚约霍国家公园翡翠湖。  
P7 下图: 纽芬兰圣约翰斯维多利亚街。  
P8 图: 纽芬兰特拉诺瓦国家公园。  
P9 图: (a)朱砂湖。  
(b)温哥华科学中心。

本书中文版版权为中华书局所有。未经出版者书面允许, 不得以任何形式复制或抄袭本书的文字和图片。

图书在版编目(CIP)数据

加拿大/(美)杰普森著;路育红译.-北京:中华书局,2002

(探险家旅游系列丛书)

ISBN 7-101-03725-9

I.加... II.①杰... ②路... III.旅游指南-加拿大 IV.K971.19

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第093878号

探险家旅游系列丛书

**加拿大**

提姆·杰普森 著  
路育红 译

中华书局出版发行

(北京丰台区太平桥西里38号 100073)

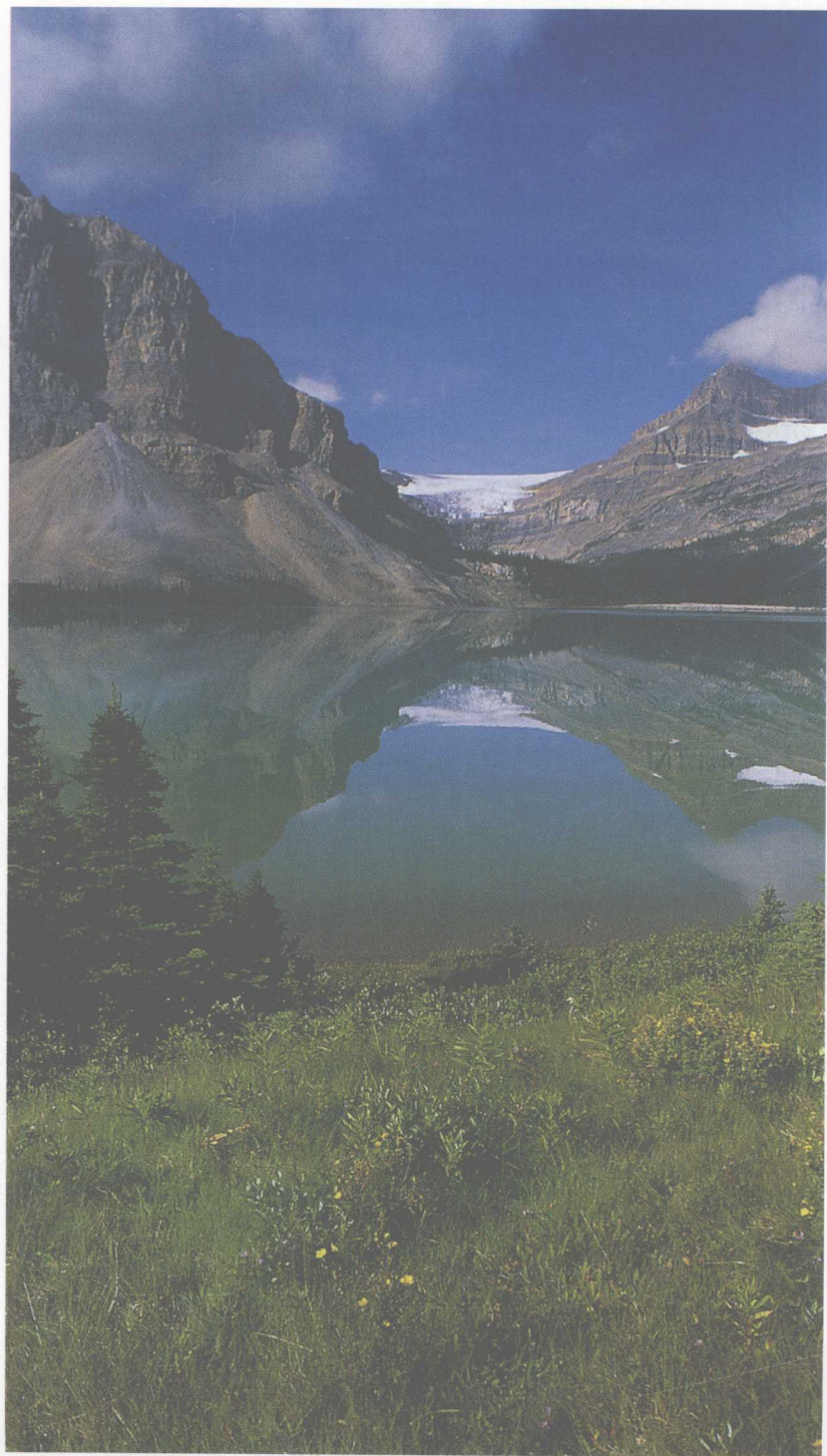
北京胶印二厂印刷

2003年1月第1版

2003年1月北京第1次印刷

印数1-5000册 定价:56.00元

ISBN 7-101-03725-9/K.1571



# 使用说明



## 本书构架

### 加拿大今昔

探讨当代加拿大生活和文化的方方面面，考察重要的历史时期。

### 各州介绍

为方便使用，本书按区域划分章节，从西向东对各省逐一进行介绍。每部分的内容包括按字母顺序介绍景点、推荐开车游览路线以及对各种题材详细“聚焦”。

### 旅游资讯

信息极为实用，成功之旅必备。

### 旅馆和饭店

分地区罗列了加拿大值得推荐的旅馆和饭店，并按便宜、中等、昂贵划分等级。

## 景点评级

本书对所描述的大多数地方都分别评级。级别如下：

- ▶▶▶▶不能错过
- ▶▶强力推荐
- ▶值得一看

## 地图参照代码

为方便查找，每个主要地点都给出了地图参照代码，如66B3，第一组数字（66）代表地图所在的页数，字母（B）和第二组数字（3）指出该位置所处的正方形区域。IFC-IBC 分别指封面内页和封底内页的地图。

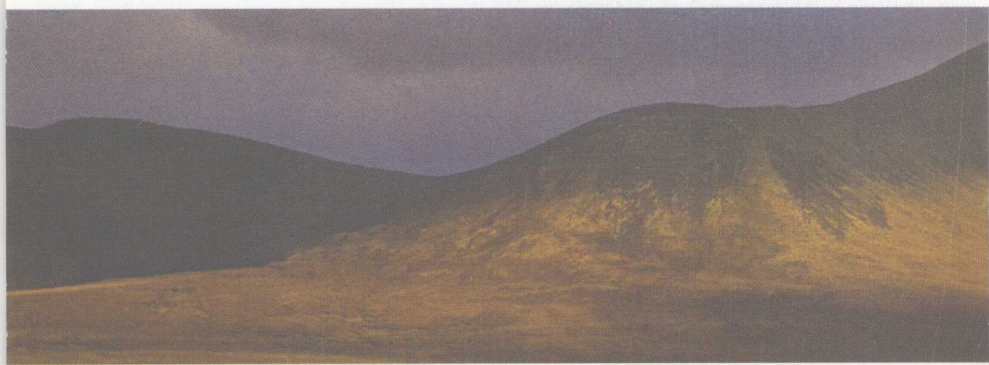




# 目 录

|         |        |           |         |
|---------|--------|-----------|---------|
| 我的加拿大   | 8      | 简介        | 49-50   |
| 今日加拿大   | 9-24   | 库特内       | 51-53   |
| 加拿大人    | 10-11  | 雷弗尔斯托克山和  |         |
| 地理环境    | 12-13  | 冰川国家公园    | 54-55   |
| 荒原      | 14-15  | 奥克纳根      | 56-59   |
| 巨大的户外空间 | 16-17  | 斯基纳河谷     | 64-65   |
| 艺术和文化   | 18-19  | 温哥华       | 68-73   |
| 烹饪      | 20-21  | 威尔斯格雷省立公园 | 74-75   |
| 分裂的国家   | 22-24  | 温哥华岛      | 76      |
| 昔日加拿大   | 25-45  | 北温哥华岛     | 80-81   |
| 土著居民    | 26-27  | 太平洋沿岸国家公园 | 82-83   |
| 最早的欧洲人  | 28-29  | 维多利亚      | 84-87   |
| 皮毛贸易    | 30-31  | 开车游览      |         |
| 新法兰西    | 32-33  | 坎卢普斯到霍普   | 62-63   |
| 英国统治    | 34-35  | 维多利亚到纳内姆  | 77      |
| 联盟      | 36-37  | 聚焦        |         |
| 反抗      | 38-39  | 大马哈鱼      | 60-61   |
| 铁路时代    | 40-41  | 伟大的探险家    | 66-67   |
| 拓荒者     | 42-43  | 林业        | 78-79   |
| 立国      | 44-45  | 落基山       | 88-115  |
| 各州介绍    | 46-250 | 简介        | 89-91   |
| 英属哥伦比亚  | 46-87  | 班夫镇(班夫)   | 94-95   |
|         |        | 班夫国家公园    | 96-99   |
|         |        | 贾斯珀国家公园   | 102-105 |
|         |        | 库特内国家公园   | 108-111 |
|         |        | 约霍国家公园    | 112-115 |
|         |        | 开车游览      |         |
|         |        | 冰原大路      | 100-101 |
|         |        | 聚焦        |         |
|         |        | 落基山脉      | 92-93   |
|         |        | 熊         | 106-107 |



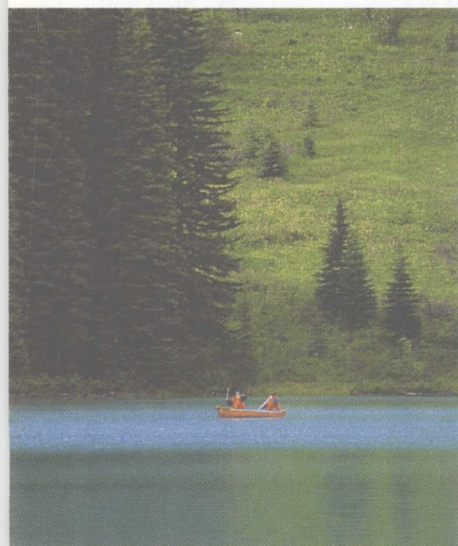


## 育空 116-133

- 简介 117-119
- 道森（道森市） 124-125
- 克郎代克高速公路 128
- 克卢恩国家公园 129
- 怀特豪斯 130-131
- 开车游览**
- 阿拉斯加高速公路 122-123
- 聚焦**
- 阿拉斯加高速公路 120-121
- 克郎代克淘金潮 126-127
- 因纽特人 132-133

## 草原各省 134-157

- 简介 135-137
- 卡尔加里 138-141
- 邱吉尔 144-145
- 德兰海勒和荒原 150-151



## 埃德蒙顿 152-153

## 温尼伯 154-155

## 开车游览

## 塞普里斯丘陵 146-147

## 聚焦

## 卡尔加里牧人大会 142-143

## 加拿大皇家骑警 148-149

## 宗教社区 156-157

## 安大略 158-185

## 简介 160-161

## 休伦湖 162-163

## 苏必利尔湖 164-165

## 尼亚加拉瀑布 166-167

## 渥太华 170-175

## 多伦多 178-183

## 聚焦

## 哈德逊湾公司 168-169

## 七人画派 176-177

## 林地部落 184-185

## 魁北克 186-213

## 简介 187-189

## 加斯佩西 190-193

## 劳伦琴 194

## 莱斯重东镇 195

## 蒙特利尔 196-202

## 魁北克市 203-209

## 开车游览

## 夏勒瓦海岸 210-211

## 聚焦

## 观鲸 212-213



|                     |                |              |         |
|---------------------|----------------|--------------|---------|
| <b>沿海各省</b>         | <b>214-235</b> | 坎卢普斯到霍普      | 62-63   |
| 简介                  | 215-217        | 温哥华          | 72-73   |
| 新不伦瑞克               | 218-223        | 温哥华岛         | 76      |
| 新斯科舍                | 226-229        | <b>开车游览:</b> |         |
| 爱德华王子岛              | 232-235        | 维多利亚到纳内姆     | 77      |
| <b>开车游览</b>         |                | 维多利亚         | 86      |
| 卡伯特小路               | 230-231        | 落基山脉         | 90-91   |
| <b>聚焦</b>           |                | 班夫           | 94      |
| 阿卡迪亚人               | 224-225        | <b>开车游览:</b> |         |
|                     |                | 冰原大路         | 100-101 |
|                     |                | 育空(育空地区)     | 118     |
| <b>纽芬兰</b>          | <b>236-250</b> | <b>开车游览:</b> |         |
| 简介                  | 235-239        | 阿拉斯加高速公路     | 122-123 |
| 阿瓦朗半岛               | 240            | 大草原地区        | 134-135 |
| 博纳维斯塔半岛             | 241            | 卡尔加里         | 140-141 |
| 伯恩半岛                | 244            | <b>开车游览:</b> |         |
| 格罗莫纳国家公园            | 244-245        | 塞普里斯丘陵       | 146-147 |
| 圣约翰斯                | 248-249        | 安大略          | 158-159 |
| 特拉诺瓦国家公园            | 250            | 渥太华          | 173     |
| <b>聚焦</b>           |                | 多伦多          | 180     |
| 渔业                  | 242-243        | 魁北克          | 188-189 |
| 维京人                 | 246-247        | 蒙特利尔         | 198-199 |
|                     |                | 魁北克市         | 204     |
|                     |                | <b>开车游览:</b> |         |
| <b>旅游资讯</b>         | <b>251-270</b> | 夏勒瓦海岸        | 210-211 |
| <b>旅馆和饭店</b>        | <b>271-283</b> | 沿海各省         | 214-215 |
| <b>索引</b>           | <b>284-288</b> | <b>开车游览:</b> |         |
|                     |                | 卡伯特小路        | 230-231 |
|                     |                | 纽芬兰          | 236-237 |
|                     |                | 圣约翰斯         | 249     |
| <b>地图和旅游计划</b>      |                |              |         |
| 行政区划和三星级景点 IFC-IBC、 |                |              |         |
| 英属哥伦比亚              | 46-47          |              |         |
| <b>开车游览:</b>        |                |              |         |



#### 作者简介

提姆·杰普森对高地和荒原有一种特殊的感情，这使他不仅远赴加拿大落基山脉和狂风呼啸的育空冻土地带，而且深入到小小的山村央布瑞尔。他在那里居然跟孩子学说意大利语。将来，提姆除了想考察南美和北极外，还准备徒步横跨、纵越比力牛斯山。他撰写了好几本探险家系列旅游指南，包括《意大利》、《佛罗伦萨和塔斯可尼》以及《威尼斯》。

## 我的加拿大

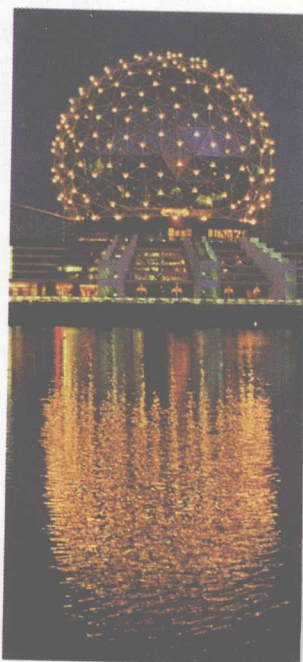
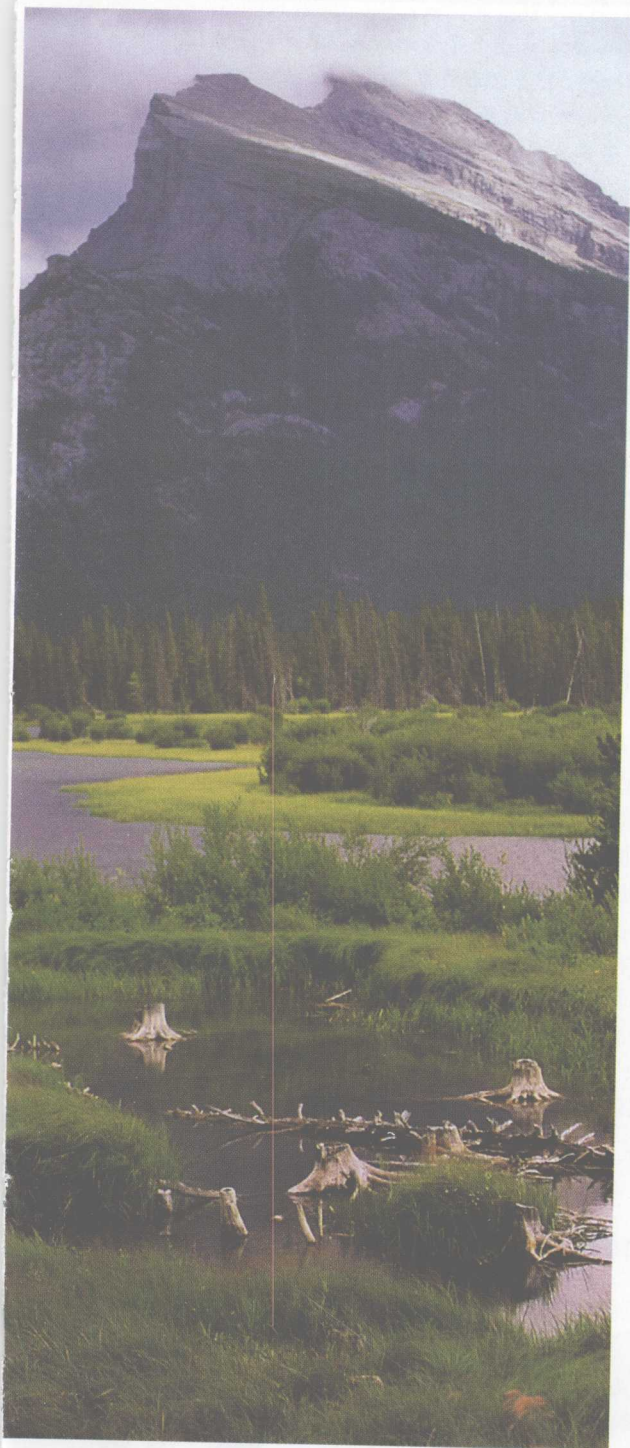
要写一本世界上面积第二大国家的旅游指南，从哪里入手呢？乍看起来，这是个无法完成的任务。别的不说，我无法想像怎么走遍几乎半个大陆，徒步穿越天寒地冻的加拿大最北端并考察30多个国家公园，其中的一个比瑞士面积还大。但实际上，完成这本书并不像表面上看起来那么可怕。加拿大虽然幅员辽阔，但大部分地区都是原始荒原，许多居民点不过是一些人家在森林空地间比邻而居。

然而，这并不是说加拿大的城市令人失望，蒙特利尔、魁北克、温哥华等都是生机勃勃而又成熟世故的国际都市。

加拿大既开阔辽远，又惊人的荒凉空旷，这使它易于被人研究和探寻，而探寻之旅又是多么地令人愉快！

# 今日加拿大

9





加拿大是个年青的国家。像许多年青国家一样，它总想形成自己的个性，但复杂、多民族的人口结构及其变化的不断加剧，平添了许多不确定性，因此很难给“加拿大人”下一个准确的定义。

**心灵探求** 加拿大的书店里经常有一个令人困惑的小小的专柜，叫“加拿大人”。书架上排满了一本本令人起敬的大部头学术专著，标题是“论加拿大人的问题”，或是其它类似的措词，都试图给出有关加拿大前途的答案。这还只是冰山一角，仅限于学术圈，而或迟或早每个加拿大人都要卷入这场大辩论。对局外人来说，这种心灵探求似乎毫不相干，但对拥有独特历史和多民族人口结构的加拿大人来说，它将决定什么才是自己的传统和文化。

**美国** 妨碍加拿大形成自我意识的一个重要原因就是它与美国靠得太近，美国的民族自信与加拿大的沉默形成鲜明对比。加拿大前总理皮埃尔·杜鲁多1969年在华盛顿的一次演讲中就谈到这个问题，他说：“与你们相邻，就像睡在一头大象旁。不管大象多友好，脾气多平和，它的一举一动都会影响到别人。”这头“大象”在方方面面影响着加拿大，从文化到经济，在北美自由贸易协定中，这一点显得尤为突出。

**多元文化** 这场关于“加拿大人”的

□ “加拿大人就是知道如何在独木舟里做爱的人”。——加拿大作家皮埃尔·贝尔东（1973） □

辩论在许多方面都存在缺陷（正如皮埃尔·贝尔东上述恶作剧似的言论微妙地暗示一样），因为加拿大不是由单一民族所组成，而是少数民族和当地人的大杂烩。在美国，大熔炉的观点鼓励各民族首先把自己看成是美国人。相反，在加拿大多元文化的观念占据上风，它鼓励承认而不是放弃各自的民族性。结果，加拿大不是大熔炉，用它自己的话来说是少数民族“马赛克”大拼图。

上图：多伦多蓝橙鸟队。

右图：许多加拿大人的祖先是苏格兰人。



**紧张关系** 这种模式并不完美，许多人认为，“马赛克”只是巩固了国家的传统结构，使各民族按职业再划分，却隐藏了加拿大仍是一个分等级、分阶级的国家的事实。这些缺陷因为确实存在，已经深深地影响了加拿大土著，他们在政治上的自主权虽然日益扩大，但仍处于社会的边缘，极端贫困。法裔加拿大人一度也处于同样境地，他们的独立要求给“加拿大人”这个老问题的解决又增添了新的紧迫性。

**加拿大人** 对法裔加拿大人来说，仅是“马赛克”中的一部分还不够，作为现代加拿大的开国元勋之一，他们希望不是简单地融入整体，而是得到特别认可。统计数字也支持他们的要求，因为法裔加拿大人占到了整个人

口的23%，所谓的英系加拿大人（英国人、爱尔兰人、苏格兰人、美国人）占58.9%，本土加拿大人占2.8%，后面依次是中国人（2.5%）、意大利人（1.7%）、德国人（1.6%）、波兰人（0.75%）、西班牙人（0.74%）、葡萄牙人（0.74%）、旁遮普人（0.7%）、乌克兰人（0.6%）及其它许多民族。然而，仅关注数字就会错过加拿大的精华，忽略它的魅力所在。加拿大人民友好、含蓄，为自己美丽的国家而骄傲，这使他们常常超越民族分歧而成为一用一个更好的词来说加拿大人。

□ “在加拿大，你得和别人很熟才会知道他姓什么”。——约翰·布前，《观察家》（1950） □

许多加拿大人因热爱户外活动成为朋友。





加拿大的面积和规模甚至超过了美国，地理作为一个影响因素，塑造了国家历史和聚居地，决定了相距遥远的人民的政治和文化现貌。

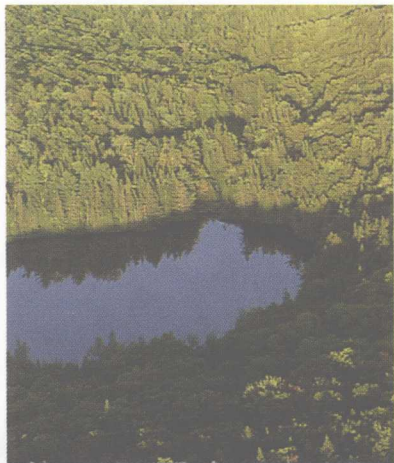


□ “如果说有些国家拥有太多的历史，那我们却是拥有太多的土地”。——加拿大总理威廉·里昂·马更些·金（1936） □

12

**面积** 苏联解体后，加拿大就成为世界上领土第二大的国家，面积9997000平方公里，几乎相当于东到乌拉尔山脉的欧洲大小。国土最北端离北极只有800公里，最南端（在伊利湖）的纬度与罗马和北加利福尼亚相同，南北相距约4600公里，东西5500公里。濒临三大洋：太平洋、北冰洋和大西洋，从东海岸到西海岸跨越6个时区。

**空旷** 地盾是加拿大最重要的地理特征，覆盖了东部和北部的大部分国土（或者说约占地表面积的43%）。地盾岩石主要是花岗岩和片麻岩，形成于5亿年前，是大陆上最古老的岩石之一。地盾表面山林、湖泊和冻土交错，还夹杂着大片无法穿越的泥炭沼泽。那些地区几乎无人居住，更没有什么耕地，但蕴藏着丰富的矿藏和水利资源，河流、湖泊中储存着约占世界总量15%的淡水。北面的地盾与环境更恶劣，约占加拿大国土面积10%的北极低地荒原会合。



顶图：育空秋色。

上图：蒙特利尔附近的劳伦琴。

**地理概况** 与此相对，五大湖周围的安大略地区（也叫圣劳伦斯低地）只占国土面积的3%，却聚居了60%以上的人口。2亿年前洪水泛滥留下的海洋沉积物形成这片肥沃的土地，吸引了加拿大最早的移民来此定居。几千年来，地盾受到冲刷，在大草原上（曼尼托巴、萨斯喀彻温、艾伯塔）留下了同样的沉积物。绵延起伏的大草原位于加拿大的心脏部位，占总面积的15%，是加拿大小麦、石油和天然气主产区。它的西面是加拿大主要的山地考迪里尔，其巨大的北坡占国土面积



的13%以上,其中最著名的是落基山脉加拿大段,使该国仅有的另一座阿巴拉契亚山脉相形见绌。阿巴拉契亚山脉穿越纽芬兰和沿海各省的大部分地区。

**孤立** 了解了加拿大的地理特征以后,你就容易理解为什么那么多加拿大人会觉得游离于主流的国家生活之外。相比加拿大的大部分地区,纽芬兰离爱尔兰更近。温哥华人要乘5个小时的飞机才能到达首都渥太华。有些地方,主要是遥远的北部,距离造就了吃苦耐劳和沉默寡言的性格。另一些地方,以英属哥伦比亚为代表,由于中间横亘着落基山脉和大草原,则产生了一种心理距离,最温和的表现形式是一

种悠闲的生活态度,类似于加利福利亚和美国西海岸(在经济上更多地倾向环太平洋周边新市场)。但最坏的结果却是在西部第一次闹起了分裂,想从一个许多人已经感觉出地理距离的国家中独立出去。

□“无法描述这样一个国家,因为它的辽阔超乎人类想像”。——加拿大总督约翰·布前(1935-1940) □

13

海克特湖:加拿大落基山脉有北美最壮丽的风光。





加拿大旷野是世界上最大的原始荒原之一，北部和西部的大片土地上还没有人类的痕迹。狼、熊和其他动物出没于狂风肆虐的冻土带、波浪般起伏的大草原和绵延不断的北方森林中。



**人口** 加拿大荒原之大几乎无法想像。西北领土和努纳武特的面积与印度相当（约占总面积的1/3），人口只有68000人，和一个中等城镇差不多。全国总人口约3000万，人口密度大约是每平方公里2.7人。在英国——许多加拿大人的母国，这个数字是85。大多数加拿大人聚居在一个狭小的地区，其中2/3集中在两个省：安大略和魁北克，这其中又有大部分是住在与美国相邻的边境走廊。

**森林** 加拿大森林覆盖率约达50%，北方是所谓的针叶林（占总量的80%），西海岸是神奇而古老的雨林，东部是落叶林，落基山脉是山地和亚高山植物。漫步其间的是加拿大旷野最常见的动物，出名的有狼、熊、驼鹿、麋，小一点的哺乳动物有土拨鼠、河狸、郊狼。美洲狮、猞猁也居住在这个森林庇护所。

14

□ 90%的加拿大人居住在离美国边境150公里范围内，尽管这个国家从北向南延伸4600公里。 □

上图：体验空旷旷野的方法之一就是沿丹普斯特高速公路游览。

下图：远眺欧吉尔威山。





基室山

**草原** 几十年来由于耕种和麦田的不断扩大，加拿大真正的草原面积一直在缩小。今天，大概只有10%的国土仍属于传统意义上的草地。农业也造成了一些动物群的灭绝，主要有叉角羚、麋和马鹿，但近期任何动物的减少都不如野牛消失那么迅速。在欧洲人定居前，大草原上生活着大约6000万头野牛，到1830年数量减少到4000万，到1900年只剩1000头。类似的情况似乎又出现在驯鹿身上，它们生活在冻土带，那里的冰原和空旷最符合加拿大荒野的形象。驯鹿的数量从1938年的250万只下降到今天的80万只。

**问题** 野牛的消失和驯鹿的减少只不过是加拿大荒野问题最明显的表象。其它问题虽然不那么突出，但仍需引起高度重视，如林业问题，特别是树木的成片砍伐（彻底清光），在英属哥伦比亚雨林区尤为普遍。荒原的环境

保护与增加就业互相冲突，尤其在就业机会较少的边远地区。各地的旅游开发，主要是落基山脉也碰到类似的环保问题。虽然北美每年大约有60000头黑熊被射杀，但围绕捕猎，特别是北方大块浮冰区的海豹捕猎也有许多争议。采矿是另一个问题。加拿大大部分矿产储藏在荒原深处的核心地带，铺设道路和管道不可避免会破坏环境。加拿大荒原也许很大，但外人不应只被它的巨大蒙住双眼，而忽视了它面临的危险。

☐ 加拿大只有11%的土地有人居住或耕种。 ☐